

## Information für die Presse

20. September 2012



### DIE WELT IST BUNT

#### INTERKULTURELLER TAG AM BEUTENBERG

„Herzlich Willkommen - wer immer du bist“ lautet der Leitgedanke der diesjährigen 31. Interkulturellen Woche, die bundesweit vom 23.-29. September 2012 veranstaltet wird. Gemeinsam mit dem Institut für Interkulturelle Kommunikation e.V. und Simplefive Language Services lädt der Beutenberg-Campus Jena e.V. am 25.09.2012 von 14-18 Uhr zu einem „Interkulturellen Tag am Beutenberg Campus“ unter dem Motto: „Wir treffen uns“ ins Abbe-Zentrum ein.

Der Beutenberg Campus ist das größte Wissenschafts- und Innovationszentrum in Thüringen. Hier befinden sich neun Institute, u.a. der Leibniz-Gemeinschaft, der Max-Planck und Fraunhofer-Gesellschaft sowie zwei Gründerzentren. Insgesamt sind auf dem Campus derzeit mehr als 2300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt. Viele von Ihnen sind ausländische Promotionsstudenten und Wissenschaftler, die ein paar Monate oder Jahre in Jena verbringen. Allein in den sieben Graduiertenschulen, die am Beutenberg aktiv sind, darunter die Jenaer Exzellenzinitiative „Jena School for Microbial Communication“, forschen mehr als 400 junge Nachwuchswissenschaftler, von denen jeder Dritte aus dem Ausland kommt. Insgesamt sind allein hier derzeit 44 verschiedene Nationalitäten vertreten. Die stärksten Gruppen bilden nach den Deutschen Inder, Chinesen, Kolumbianer und Südkoreaner sowie die Spanier. Zahlreiche weitere Nationalitäten sind unter den wissenschaftlichen Mitarbeitern zu finden.

Um das gegenseitige Verständnis für fremde Kulturen, Sitten und Gebräuche zu fördern, „treffen wir uns“. Von 14.00 bis 18.00 Uhr können Besucher aller Altersklassen am 25. September im Abbe-Zentrum Beutenberg verschiedene Länder- und Sprachstationen entdecken, köstliche Snacks probieren und im World-Café an fachlich qualifiziert moderierten Workshops zu Themen wie „Kulturen bewegen – die fremde und die eigene Kultur wahrnehmen, erleben und verstehen lernen“, „Typisch deutsch!?, Zum Umgang mit Vorurteilen, Stereotypen und interkulturellen Missverständnissen“ und „Wie begegne ich interkulturell bedingten Konflikten am Arbeitsplatz?“ austauschen.

Die Veranstaltung ist öffentlich und der Eintritt ist frei. Kostenlose Parkplätze stehen unterhalb des Abbe-Zentrums zur Verfügung.

#### Vorstand

**Prof. Dr. Hartmut Bartelt**  
Institut für Photonische Technologien

**Prof. Dr. Wilhelm Boland**  
MPI für chemische Ökologie

**Dr. Klaus Bartholmé**  
Friedrich-Schiller-Universität Jena

#### Pressekontakt:

**Beutenberg-Campus Jena e.V.**  
Campus-Büro  
Dr. Christiane Meyer

Projekt « weiter bilden am Beutenberg  
Caroline Utermann-Kessler

#### Anschrift

Beutenberg-Campus Jena e.V.  
Hans-Knöll-Straße 1  
07745 Jena  
Tel.: 49 (0)3641 – 65 80 40  
FAX: 49 (0)3641 – 65 80 42  
E-Mail: [campus@beutenberg.de](mailto:campus@beutenberg.de)  
[www.beutenberg.de](http://www.beutenberg.de)  
[www.weiterbilden@beutenberg.de](mailto:www.weiterbilden@beutenberg.de)

**Die Veranstaltung wird aus Mitteln der Stadt Jena gefördert.**

**Bild 1**



Graduiertenschüler der International Max Planck Research School (IMPRS) am Max-Planck-Institut für chemische Ökologie  
*Foto: Nina Lüth für Max-Planck-Gesellschaft*

**Bild 2**



Graduiertenschüler der International Max Planck Research School (IMPRS) vom Max-Planck-Institut für chemische Ökologie am Beutenberg Campus *Foto: Nina Lüth für Max-Planck-Gesellschaft*

### **Hintergrundinfo**

Der Beutenberg-Campus Jena e.V. bildet ein Kompetenznetz aller auf dem Jenaer Beutenberg zusammengeschlossenen Forschungs-, Betreiber- und Gründerzentren und bündelt die Interessen von neun Forschungseinrichtungen und zwei bereits mehr als 50 Firmen betreuenden Technologiezentren sowie einer biotechnologisch ausgerichteten Firma.

#### „Weiter bilden am Beutenberg“

... ist eine Initiative des Beutenberg-Campus Jena e.V., die die berufliche und persönliche Entwicklung der Beschäftigten am Beutenberg Campus im Blick hat. Den Mitarbeitern werden ortsnah und damit familienfreundlich bedarfsorientierte Fortbildungen zur persönlichen Weiterqualifizierung angeboten.

Das Kursangebot richtet sich an Verwaltungsangestellte, an das technische Personal und an alle wissenschaftlichen Mitarbeiter des Beutenbergs. Auch externe Teilnehmer sind jederzeit herzlich willkommen.

Die Mitarbeiter am Beutenberg kommen aus vielen verschiedenen Ländern. Die meisten Veranstaltungen werden daher nicht nur auf Deutsch, sondern auch auf Englisch oder aber bilingual angeboten. Darüber hinaus werden regelmäßig Deutsch- und Englischsprachkurse veranstaltet, um Neuankömmlingen den Einstieg in Jena zu erleichtern.

Jena, 20. September 2012